

Manuel d'utilisation

BT-3080

FR - Casque oreillette Bluetooth

CZ - Bluetooth sluchátka do uší

SP - Casco auriculares Bluetooth

PT - Casco auriculares Bluetooth



MULTIMEDIA

Réf : 003080

Rév1.20 - 07/06/16

Table des matières

FR - Français

1. IMPORTANT	4
2. GARANTIE	4
3. RECOMMANDATIONS	4
4. CONTENU DE LA BOITE	5
5. DESCRIPTION DU CASQUE	5
6. UTILISATION DU CASQUE	5
6.1 Connexion en Bluetooth	5
6.2 Ecouter de la musique	5
6.2.1. <i>En mode Bluetooth</i>	6
6.3 Prendre un appel téléphonique	6
6.4 Autres fonctionnalités	6
6.4.1. <i>Chargement batterie</i>	6
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7
8. Déclaration de conformité	7

CZ - Český

9. Důležitost	8
10. ZÁRUKA	8
11. DOPORUČENÍ	8
12. OBSAH BALENÍ	8
13. POPIS SLUCHÁTEK	9
14. POUŽITÍ SLUCHÁTEK	9
14.1 Bluetooth připojení	9
14.2 Poslech hudby	9
14.2.1. <i>Režim Bluetooth</i>	9
14.3 Příjem telefonického hovoru	10
14.4 Další funkce	10
14.4.1. <i>Nabíjení baterie</i>	10
15. TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA	10
16. Prohlášení o shodě	11

ES - Español

1. IMPORTANTE	12
2. GARANTIA	12
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	12
4. CONTENIDO DE LA CAJA	13
5. DESCRIPCIÓN DEL CASCO	13
6. UTILIZACIÓN DEL CASCO	13
6.1 Conexión en Bluetooth	13
6.2 Escuchar música	13
6.2.1. <i>En mode Bluetooth</i>	13

6.3 Contestar a una llamada telefónica	14
6.4 Otras funciones	14
6.4.1. <i>Recargar batería</i>	14

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	14
8. Declaración de conformidad	15


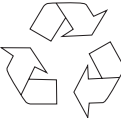

PT - Português

1. IMPORTANTE	16
2. GARANTIA	16
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	16
4. CONTEÚDO DA CAIXA	17
5. DESCRIÇÃO DO CASCO	17
6. UTILIZAÇÃO DO CASCO	17
6.1 Ligação em Bluetooth	17
6.2 Escutar música	17
6.2.1. <i>Em modo Bluetooth</i>	17
6.3 Contestar a uma chamada telefónica	18
6.4 Outras funções	18
6.4.1. <i>Recarregar bateria</i>	18
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	18
8. Declaração de conformidade	19

FR - Français

1. IMPORTANT

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser ce casque oreillette sans fil Bluetooth.
Ce manuel contient des informations importantes concernant le fonctionnement de celle-ci.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur le carton d'emballage et sur le mode d'emploi signale que ces composants peuvent être recyclés. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

2. GARANTIE

Afin de faire exercer la garantie, vous devez contacter votre vendeur spécialisé ou notre hotline disponible du Lundi au Vendredi (08H00 - 12H00 ; 13H30 - 17H00)

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Une preuve d'achat vous sera demandée.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

a) Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'œuvre) par FPE, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 12 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande, etc en fonction de votre produit) : 3 mois à compter de la date d'achat). **Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.**

b) Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et Main d'œuvre) par FPE jusqu'à la dernière de ces deux dates :

Expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention FPE. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.

c) Pendant cette période de garantie de 12 mois, le décodeur défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins se rapprocher de son lieu d'achat afin de nous retourner le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) dans notre centre SAV.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé et renvoyé à la charge de FPE à l'adresse de votre revendeur.

3. RECOMMANDATIONS

- 1- L'appareil sera seulement employé avec la tension et la fréquence indiquée sur l'étiquette signalétique.
- 2- L'appareil ne doit être utilisé qu'en intérieur, il ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- 3- L'appareil ne doit être exposé à une flamme nue telle que la flamme d'une bougie allumée.
- 4- Si le cordon d'alimentation USB est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécifique disponible auprès du fabricant.
- 5- L'entretien périodique de l'appareil est nécessaire.
- 6- Ne jamais utiliser l'appareil si celui-ci est endommagé, en particulier au niveau du cordon ou du boîtier.
- 7- Ne jamais ouvrir l'appareil.
- 8- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le déconnecter avec l'interrupteur afin de préserver la durée de vie des batteries.
- 9- Garder une distance minimale (5cm) autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- 10- Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.

4. CONTENU DE LA BOITE

Au déballage de votre casque, vérifiez que les éléments décrits ci-dessous sont bien présents.

- Le casque
- 1 cordon USB/mini USB
- Cette notice d'utilisation

5. DESCRIPTION DU CASQUE

Ce casque Bluetooth est un casque sans fil stéréo. Il permet d'écouter la musique provenant de votre SmartPhone qui est sélectionnable par simple pression sur les boutons.

Il vous permettra également de pouvoir prendre des appels en Bluetooth grâce à son micro intégré. Son chargement est réalisé en USB avec le cordon fourni.



1. Entrée USB pour chargement des batteries
2. Oreillette du casque
3. Microphone
4. Bouton pour sélection titre précédent/Volume-
5. Bouton multi-fonction (Marche/Arrêt/Lecture/ Pause/Prise appel..) avec Voyant indicateur (Fonctionnement et chargement)
6. Bouton pour sélection titre suivant/volume+

6. UTILISATION DU CASQUE

6.1 Connexion en Bluetooth

1. Allumez le casque. Pour cela, appuyez et laissez appuyer le bouton «**5**» pendant 3 secondes. Le voyant d'indication clignotera de couleur «**Bleue**».
1. Appuyez et laissez à nouveau appuyer le bouton «**5**» pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant d'indication se mette à clignoter alternativement de couleur «**Bleue/Rouge**». Cela signifie qu'il est en mode appairage Bluetooth.
2. Utilisez ensuite votre SmartPhone équipé de la fonction Bluetooth.

Remarque : La méthode d'appairage peut varier en fonction du téléphone utilisé. Reportez-vous pour cela à sa notice d'utilisation.

3. Placez le casque à proximité de votre SmartPhone pour réaliser la connexion.
4. Démarrez la fonction Bluetooth de votre SmartPhone et affichez la liste des appareils Bluetooth.
5. Vous verrez apparaître le nom «**BT3080**» dans la liste. Cliquez simplement dessus, lorsque la connexion est effectuée, le voyant d'indication restera allumer de couleur bleue.

Vous pourrez voir dans la liste des périphériques Bluetooth la mention Connecté en face de l'appareil BT3080.

Remarque : Il est possible qu'en fonction du SmartPhone utilisé, que vous ayez besoin d'indiquer un code PIN qui est par défaut «0000».

Pour éteindre le casque, il suffira d'appuyez et laissez appuyer le bouton «**5**» pendant 5 secondes. Le voyant d'indication clignotera de couleur «**Rouge**».

6.2 Ecouter de la musique

Lorsque votre casque est connecté à votre SmartPhone, vous pourrez écouter de la musique à travers de celui-ci et le tout sans fil. Référez-vous aux paragraphes ci-dessous pour effectuer les différentes opérations concernant la lecture.

Remarque : Le casque s'arrêtera automatiquement 5 minutes après qu'il sera déconnecté de la source Bluetooth.

6.2.1. En mode Bluetooth

1. Effectuez la connexion Bluetooth entre le casque et votre SmartPhone comme indiqué au paragraphe précédent «**6.1 Connexion en Bluetooth**», page 5.
2. Lorsque la connexion est effectuée, il ne reste plus qu'à sélectionner la musique que vous désirez écouter sur votre SmartPhone ou directement avec les touches situées sur le casque. L'ensemble des fonctionnalités sont disponibles aussi bien sur le casque que dans votre SmartPhone. (Volume, changement de musique, Pause, Lecture...)

Description des touches de fonctionnalités

«**5**» (Play/Pause/Appel) : Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur ce bouton pour placer la lecture en pause. Une 2ème pression sur ce bouton permet de continuer la lecture.

«**4**» (Précédent/volume-) :

- **Changement du volume** : Appuyez et laissez appuyer ce bouton pour diminuer le volume jusqu'à atteindre celui désiré.

- **Changement de titre** : Appuyez sur ce bouton pour changer la musique et sélectionnez le titre suivant. Appuyez successivement sur celui-ci pour changer de musique.

«**6**» (Suivant/Volume+) :

- **Changement du volume** : Appuyez et laissez appuyer ce bouton pour augmenter le volume jusqu'à atteindre celui désiré.

- **Changement de titre** : Appuyez sur ce bouton pour changer la musique et sélectionnez le titre précédent. Appuyez successivement sur celui-ci pour changer de musique.

Remarque : Vous pouvez également réaliser ces opérations directement au travers de votre SmartPhone.

6.3 Prendre un appel téléphonique

Avec ce casque, en plus d'écouter de la musique, vous avez la possibilité de prendre un appel lorsque votre SmartPhone est connecté en Bluetooth.

Vous trouverez ci-dessous les différentes opérations possibles :

Fonction	Etat du casque	Opération
Rappel dernier numéro	Mode veille	Appuyez et laissez appuyer le bouton « 5 » pendant 3 secondes
Répondre à un appel	Lors d'une sonnerie	Appui court sur le bouton « 5 »
Raccrocher un appel	Pendant une conversation	Appui court sur le bouton « 5 »
Rejeter un appel	Lors d'une sonnerie	Appuyez et laissez appuyer le bouton « 5 » pendant 3 secondes

* La liste des appels vocaux doit être pré-enregistrée dans votre SmartPhone.

6.4 Autres fonctionnalités

6.4.1. Chargement batterie

L'indication de batterie faible est caractérisé par le voyant clignotant 2 fois avec l'émission d'un «**bip**» au travers du casque.

1. Connectez le casque à votre ordinateur avec le cordon USB fourni.
2. Le voyant de chargement sera alors allumé de couleur rouge, ce qui signifie que la fonction chargement est bien active..
3. Lorsque le chargement sera terminé, le voyant sera de couleur bleue.

Remarque : Le temps complet de chargement est d'environ 2 heures. Il est conseillé avant d'utiliser ce casque de le recharger complètement.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécification Bluetooth : V2.1

Protocole : A2DP, AVRCP, HSP

Mode de fonctionnement : Bluetooth (MP3) / Prise appel téléphonique

Audio compatible : MP3, WAV et WMA

Bande de fréquence : 20Hz à 20KHz

Rechargement : Par cordon USB (5V / 80mA)

Autonomie en fonctionnement : Plus de 8 heures (Musique) / Plus de 9 heures (Appel)

Autonomie en veille : Plus de 120 heures




Présence de micro : Oui

8. Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE	
SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
Société France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT	
Marque :	FPE
Désignation commerciale :	Casque oreillette Bluetooth
Référence commerciale :	003080
Référence usine :	EY11B
Je soussigné, NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes: Compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et RoHS. Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
Compatibilité électromagnétique Article 3.2 : - 55022 : 2010 - 55024 : 2010	
A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.	
Date : 01 Juin 2015	
Signature :	 NORMAND Eric PDG

9. Důležité

Udělejte si čas přečíst tuto uživatelskou příručku před použitím náhlavní soupravy Bluetooth bezdrátový headset. Tento návod obsahuje důležité informace týkající se jeho provozu

	<p>Recyklujte svůj starý přístroj Přístroj je navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních komponent, které lze recyklovat a znovu použít. Pokud se výrobek nebo jeho obal ukazuje tento symbol s přeškrtnuté popelnice s křížem, znamená to, že spadá do působnosti směrnice 2002/96 / ES o ES. Informujte se u vaší obce, na recyklačního systému zřízeného pro elektrické a elektronické přístroje. Dodržujte prosím předpisy a nevyhazujte starých spotřebičů v koši. Likvidace starých spotřebičů v souladu s těmito požadavky pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví. Baterie by se neměly vyhazovat s domovním odpadem. Vraťte je do sběrného místa pro použité baterie.</p>
	<p>Symbol «recyklace materiálů», které se objeví na krabici a na uživatelské příručce ukazuje, že tyto složky mohou být recyklovány. Takže se nemusíte házet je do koše jako běžného domovního odpadu.</p>
	<p>Symbol «recyklace materiálů», které se objeví na obalu plastových materiálů ukazuje, že tyto složky jsou recyklovatelné. Takže se nemusíte házet je do koše jako běžného domovního odpadu. Tento symbol na kartonovém obalu znamená, že společnost, která dala tento výrobek na trh finančně participuje na selektivním sběru obalů.</p>

10. ZÁRUKA

V případě, že budete mít technický problém nebo jakoukoli otázku, volejte naši horkou linku 777 30 20 60 nebo navštivte naši webovou stránku www.optexc.eu. Před každým voláním překontrolujte, zda jste dodržovali pokyny, a nachystejte si komerční odkaz na produkt, sériové číslo nebo čárový kód.

Na nové zařízení se vztahuje záruka (součástky a práce) společnosti OPTEX, za níže uvedených podmínek, na jakoukoli výrobní vadu po dobu 24 měsíců ode dne zakoupení zařízení, doklad o závazné koupi pro nové příslušenství (kabely, dálkový ovladač atd.): záruka 3 měsíce ode dne zakoupení. Doporučujeme vám proto pečlivě uschovat fakturu nebo účtenku jako doklad o dni zakoupení.

Po dobu této 24měsíční záruční doby bude vadný přijímač opraven bezplatně. Zákazník však musí kontaktovat prodejce a vrátit nám vadné zařízení ve vhodném obalu s veškerým původním příslušenstvím (na zařízení poškozená během přepravy se záruka nevztahuje) do našeho střediska..

11. DOPORUČENÍ

- 1 Zařízení používat pouze s napětím a frekvencí uvedené na typovém štítku.
- 2 Přístroj musí být používán pouze v interiéru, nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě a žádné předměty naplněné tekutinou jako například vázy se nesmí umístit na zařízení.
- 3 Přístroj nesmí být vystaven otevřenému ohni,
4. Pokud je kabel USB poškozen, musí být nahrazen specifickým kabelem od výrobce.
- 5- Pravidelná údržba zařízení je nutná.
- 6- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený, zejména na kabel nebo kryt.
7. Nikdy přístroj neotvírejte.
8. Když přístroj nepoužíváte, odpojte jej pro zachování životnosti baterie.
9. Dodržujte minimální vzdálenost (5 cm) kolem zařízení pro dostatečnou ventilaci.
- 10 Tento produkt by neměl být používán v tropickém podnebí.

12. OBSAH BALENÍ

Při vybalování náhlavní soupravy, zkontrolujte, že položky popsané níže jsou v balení

- Sluchátka
- 1 USB kabel / mini USB
- Tato příručka 1 cordon USB/mini USB

13. POPIS SLUCHÁTEK

Tento headset Bluetooth jsou bezdrátová stereo sluchátka. To vám umožní poslouchat hudbu z vašeho smartphonu, který je volitelný pomocí tlačítek.

Je umožněno telefonovat přes Bluetooth vestavěným mikrofonom.

Nabíjení se provádí pomocí USB kabelu.



1. USB vstup pro nabíjení baterie
2. Sluchátka do uší
3. Mikrofon
4. Tlačítko pro výběr dalšího titulu/Hlasitost-
5. Multifunkční tlačítko (ON/OFFPLAY/Pauza/Volání.), LED provozní kontrolka
6. Tlačítko pro výběr předchozího titulu/Hlasitost+

14. POUŽITÍ SLUCHÁTEK

14.1 Bluetooth připojení

1. Spusťte náhlavní soupravu. K tomu, stiskněte a nechte stisknuto tlačítka «5» po dobu 3 sekund. Kontrolka barva «modrá».
2. Stiskněte a držte tlačítko «5» po dobu 5 sekund, dokud světelný indikátor bliká střídavě barev «modrá / červená». To znamená, že jprobíhá režim párování Bluetooth.
3. Pak použijte svůj smartphone s funkcí Bluetooth.

Poznámka: Tato metoda párování se může lišit v závislosti na typu telefonu. Podívejte se na jeho pokyny.

Umístěte sluchátka k smartphonu pro vytvoření připojení.

4. Spusťte Bluetooth v telefonu a zobrazí se Vám seznam zařízení Bluetooth.
5. Uvidíte název «BT3080» v seznamu. Stačí kliknout, když se provádí připojení, indikátor LED svítí modře. Vous Můžete zobrazit seznam zařízení Bluetooth připojený k jednotce BT3080.

Poznámka: Je možné, že v závislosti na použitém SmartPhonu, možná budete muset zadat PIN kód, který ve výchozím nastavení je «0000».

Chcete-li vypnout náhlavní soupravu, stačí stisknout tlačítko «5» na 5 vteřin. Kontrolka barva «červená».

14.2 Poslech hudby

Je-li headset připojen do smartphonu, můžete poslouchat hudbu a všechno bezdrátově. V následujících částech naleznete jak provádět různé operace při přehrávání

Poznámka: Náhlavní souprava se automaticky vypne 5 minut poté, co je odpojena od zdroje Bluetooth.

14.2.1. Režim Bluetooth

1. Vytvořte spojení Bluetooth mezi náhlavní soupravou a vaším smartphone, jak je uvedeno v předchozím odstavci «Připojení 6.1 Bluetooth» na straně 3.
2. Po navázání spojení, zbývá jen vybrat hudbu, kterou chcete poslouchat, v telefonu nebo přímo pomocí tlačítek na sluchátkách. Všechny funkce jsou k dispozici buď ve smartphonu nebo ve sluchátkách. (Hlasitost, změna hudby, pauza, přehrávání ...)

Popis funkčních tlačítek

«5» (Play / Pause / Call): Když posloucháte hudbu, stiskněte toto tlačítko pro pauzu. Druhé stisknutí tohoto tlačítka bude pokračovat v přehrávání.

«4» (Předchozí / hlasitost-):

- Změna hlasitosti: Stiskem a držením tlačítka snížíte hlasitost až na požadovanou hladinu.

- **Změna skladby:** Stiskněte pro změnu hudbu a vyberte další titul. Opakovaně stiskněte pro změnu titulu.

«6» (Další / Hlasitost +):

- **Změna hlasitosti:** Stiskněte a držte toto tlačítko pro zvýšení hlasitosti, dokud nedosáhnete požadované hladiny.

- **Změna skladby:** Stiskněte pro změnu hudbu a vyberte předchozí titul. Opakovaně stiskněte pro změnu titulu.

Poznámka: Můžete také provádět tyto operace přímo přes váš smartphone

14.3 Příjem telefonického hovoru

S tímto headsetem, kromě poslechu hudby, můžete přijmout hovor, když je váš smartphone připojen přes Bluetooth.

Níže najdete různé možné operaci:

Funkce	stav	Operace
Vyvolání posledního čísla	pohotovostní režim	Stiskněte a držte tlačítko «5» po dobu 3 sekund
Přijmutí hovoru	při vyzvánění	Krátce stiskněte tlačítko «5»
zavěšení hovoru	během hovoru	Krátce stiskněte tlačítko «5»
Odmítnutí hovoru	při vyzvánění	Stiskněte a držte tlačítko «5» po dobu 3 sekund

* Seznam hlasových hovorů musí být registrován v telefonu.

14.4 Další funkce

14.4.1 Nabíjení baterie

1. Indikace vybité baterie se vyznačuje blikajícím světlem 2 krát s «pípnutím» ve sluchátkách.
2. Připojte náhlavní soupravu k počítači pomocí USB kabelu.
3. Indikace Nabíjení bude svítit červeně, což znamená, že funkce nabíjení je aktivní .
4. Jakmile je nabíjení dokončeno, bude indikace svítit modře.

Poznámka: Plné nabití trvá přibližně 2 hodiny. Doporučuje se před použitím tohoto headsetu baterii zcela nabít.

15. TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

Specifikace Bluetooth : V2.1

Protokol : A2DP, AVRCP, HSP

Funkce : Bluetooth (MP3) / telefonování

Audio kompatibilita : MP3, WAV a WMA

Frekvenční rozsah : 20Hz à 20KHz


Nabíjení : kabel USB (5V / 80mA)

Provozní režim : 8 hodin (Hudba) / 9 hodin (Telefonování)

Pohotovostní režim : 120 hodin

Mikrofon : Ano


16. Prohlášení o shodě

Déclaration de conformité CE	
SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
Société France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT	
Marque :	FPE
Désignation commerciale :	Casque oreillette Bluetooth
Référence commerciale :	003080
Référence usine :	EY11B
Je soussigné, NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes: Compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et RoHS. Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
Compatibilité électromagnétique Article 3.2 : - 55022 : 2010 - 55024 : 2010	
A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.	
Date : 01 Juin 2015	
Signature :	 NORMAND Eric PDG

ES - Español

1. IMPORTANTE

Tome el tiempo de leer este manual de instrucciones antes de utilizar este casco inalámbrico Bluetooth.

	<p>Reciclaje de su antiguo aparato Su producto está diseñado y fabricado con componentes y materiales de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.</p> <p>Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva CE 2002196/CE.</p> <p>Por favor, consulte con su municipio sobre el sistema de recogida selectiva o disponible de los equipos eléctricos y electrónicos.</p> <p>Tenga en cuenta la normativa aplicable y no tire sus antiguos aparatos a la basura. La eliminación del antiguo aparato en el cumplimiento de estos requisitos contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica sino depositarse en un punto de recogida de pilas usadas.</p>
	<p>El símbolo "Reciclaje de materiales" que figura sobre el cartón de embalaje y en las instrucciones de uso señala que estos componentes pueden ser reciclados.</p> <p>No los tire a la basura como residuos domésticos normales</p>
	<p>El símbolo "Reciclaje de materiales" que figura sobre los elementos de embalaje de plástico señala que estos componentes son reciclables.</p> <p>No los tire a la basura como residuos domésticos normales.</p> <p>Este símbolo que figura sobre el embalaje de cartón significa que la empresa que puso este producto en el mercado participa económicamente en la colecta selectiva de los embalajes.</p>

2. GARANTIA

En caso de problema o de petición de información técnica :

Usted puede ponerse en contacto con nosotros según 2 modos :

* Por teléfono : **De lunes a Viernes de 08.30 - 13.00 y de 14.30 - 18.30**

+34 934109329

* Por email : **ventas@groupe-nonnand.com**

Antes de llamar, asegúrese de haber respetado las instrucciones y localice la referencia comercial del producto, el número de serie o el gencod. Conserve el embalaje de origen en buen estado por el caso de tener que devolver el aparato.

En caso de mal funcionamiento, nuestro SAV le indicará el procedimiento a seguir :

a) El producto nuevo es garantía (piezas y mano de obra) por FPE, bajo las condiciones y según las modalidades a continuación, contra todos los defectos de fabricación durante un tiempo de 12 meses a partir de la fecha de compra del producto, (para los accesorios nuevos (cordones, mando a distancia, etc) : 3 meses a partir de la fecha de compra). **Recomendamos que guarde preciosamente la factura de compra como prueba de fecha de compra.**

b) Los productos ya reparados durante el tiempo de garantía mencionado arriba son garantías (piezas y mano de obra) por FPE hasta la última de estas 2 fechas :

Espiración del tiempo de garantía mencionado arriba o tres (3) meses a partir de la reparación FPE. Esta garantía se aplica solo si el producto ha sido utilizado en condiciones normales y conformemente a su destino.

c) Durante este tiempo de garantía de 12 meses, el producto defectuoso se substituirá gratuitamente. El cliente deberá acercarse del lugar de compra para devolvernos el producto defectuoso en un paquete adecuado con el conjunto de los accesorios de origen (los productos dañados durante el transporte no son garantía) en nuestro centro pos-venta.

Bajo esta garantía, el producto será reparado o substituido y devuelto a la carga de FPE a la dirección del lugar de venta.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1- El producto se utilizará solamente bajo la tensión y la frecuencia indicada en la placa de identificación.
- 2- El producto se utilizará solamente en el interior, no debe exponerse a gotas de agua o salpicaduras
- 3- El producto no debe exponerse a una llama.
- 4- Si el cordón de alimentación USB está dañado, debe ser substituido por un cordón nuevo.
- 5- Limpiar regularmente el producto es necesario.
- 6- Nunca utilizar el producto si está dañado.
- 7- Nunca abrir el producto.
- 8- Cuando el producto no se utiliza, desconectarlo para preservar las baterías.
- 9- Deje una distancia mínima (5cm) al rededor del producto para una ventilación suficiente.
- 10- Este producto no debe utilizarse bajo un clima tropical.

4. CONTENIDO DE LA CAJA

Al abrir la caja, verifique que los elementos siguientes estén incluidos.

- El casco
- 1 cordón USB/mini USB
- Un manual de instrucciones

5. DESCRIPCIÓN DEL CASCO

Este casco inalámbrico Bluetooth permite escuchar seleccionables por simple apoyo en los botones. Permitirá también de llamar en Bluetooth gracias al micro integrado. Se recarga por USB con el cordón incluido.



1. Entrada USB para cargar las baterías
2. Auriculares del casco
3. Micrófono
4. Botón de selección título **siguiente/Volumen -**
5. Botón multifunción. (ON/OFF/Play/Pausa/Llamar..), LED (Funcionamiento y recarga)
6. Botón de selección título **anterior/volumen +**

6. UTILIZACIÓN DEL CASCO

6.1 Conexión en Bluetooth

1. Encienda el casco, (apoye y mantenga el botón «5» durante 3 segundos. El LED parpadeará «Azul».
2. Apoye y mantenga el botón «5» durante 5 segundos hasta que el LED comienza a parpadear alternativamente «Azul/Rojo» (significa que esta en modo asociación Bluetooth).
3. Utilice luego su SmartPhone equipado de la función Bluetooth.

Nota : El modo de asociación puede variar dependiendo del teléfono utilizado.

4. Coloque el casco al lado del SmartPhone para realizar la conexión.
5. Active la función Bluetooth del SmartPhone y muestre la lista de los dispositivos Bluetooth.
6. Verá aparecer el nombre «BT3080» en la lista. Clique simplemente encima. Cuando la conexión se realizó correctamente, el LED permanecerá encendido **Azul**.

Nota : Dependiendo del SmartPhone utilizado, usted necesitará introducir un código PIN cual por defecto es «0000».

Para apagar el casco, basta con apoyar y mantener el botón «5» durante 5 segundos. El LED parpadeará «Rojo».

6.2 Escuchar música

6.2.1. En mode Bluetooth

1. Realice la conexión Bluetooth entre el casco y el SmartPhone como indicado en el párrafo anterior "6.1 Conexión en Bluetooth", page 13.
2. Cuando la conexión se realizó, basta con seleccionar la musica que usted desea escuchar, directamente en el SmartPhone o directamente con los botones del casco.

Descripción de los botones

«5» (Play/Pausa/Llamada) : Cuando usted esta escuchando música, apoye en este botón para pausar la reproducción. un segundo apoyo reanuda la lectura.

«4» (Anterior/volumen -) :

- **Disminuir el volumen** : Apoye y mantenga este botón para disminuir el volumen.

- **Titulo siguiente** : Apoye en este botón para pasar al titulo siguiente.

«6» (Siguiente/Volumen +) :

- **Aumentar el volumen** : Apoye y mantenga este botón para aumentar el volumen.

- **Titulo anterior** : Apoye en este botón para pasar al titulo anterior.

6.3 Contestar a una llamada telefónica

Con este casco, usted puede contestar a una llamada cuando el SmartPhone esta conectado en Bluetooth.

A continuación usted encontrará las diferentes tareas posibles :

Función	Estado del casco	Tarea
Llamar ultimo numero	Modo Stand-by	Apoye y mantenga le botón «5» durante 3 segundos
Contestar a una llamada telefónica	Cuando pita el teléfono	Apoyo corto en el botón «5»
Colgar	Durante una conversación	Apoyo corto en el botón «5»
Rechazar una llamada	Cuando pita el teléfono	Apoye y mantenga le botón «5» durante 3 segundos

6.4 Otras funciones

6.4.1. Recargar batería

Cuando la batería esta baja el teléfono emitirá a través del casco un «bip».

1. Conecte el casco al PC con el cordón USB incluido.
2. El LED se encenderá **Rojo**.
3. Cuando el casco estará recargado el LED se encenderá **Azul**.

Nota : El tiempo completo de recarga esta aproximadamente de 2 horas. Se recomienda recargar totalmente el casco antes de utilizarlo.

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificación Bluetooth : V2.1

Protocolo : A2DP, AVRCP, HSP

Modo de funcionamiento : Bluetooth (MP3) / Contestar llamada

Audio compatible : MP3, WAV y WMA

Banda de frecuencia : 20Hz a 20KHz

Recarga : Por cordón USB (5V / 80mA)

Autonomía en funcionamiento : Más de 8 horas (Música) / Más de 9 horas (Llamada)

Autonomía en Stand-by : Más de 120 horas

Micrófono : Si

8. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

EMRESA (fabricante, mandatario o persona responsable de la puesta en el mercado del dispositivo)

France Production Electronique

Route du Sauze

05160 Savines-le-lac - France

Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88

IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO

Marca :	FPE
Designación comercial :	Casco auriculares Bluetooth
Referencia comercial :	003080
Referencia fabrica :	EY11B

Yo,

NOMBRE y CUALIDAD DEL FIRMADOR : M. NORMAND Eric, Presidente Director General declara bajo mi responsabilidad completa que el producto descrito abajo es conforme con las exigencias esenciales aplicables a las directivas Europeas: Compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y RoHS. Que su conformidad ha sido evaluada según las normas aplicables en vigor :

Compatibilidad electromagnética

Artículo 3.2 :

- 55022: 2010

- 55024: 2010

A este efecto, declara que todas las series de prueba radio han sido realizadas.

Fecha : 01 Junio 2015

Firma :






NORMAND Eric
PDG

PT - Português

1. IMPORTANTE

Tome o tempo de ler este manual de instruções antes de utilizar este capacete sem cabo Bluetooth.

	<p>Reciclagem de seu antigo aparelho Seu produto está desenhado e fabricado com componentes e materiais de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou sua embalagem tem este símbolo com um contêiner de lixo tachado, significa que este se acolhe ao Diretivo CE 2002196/CE. Faz favor, consulte com seu município referente ao sistema de recolhida seletiva disponível das equipas elétricas e eletrônicos. Tenha em conta o regulamento aplicável e não atire seus antigos aparelhos ao lixo. A eliminação do antigo aparelho no cumprimento destes requisitos contribui a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde. As baterias não devem atirar ao lixo doméstica senão depositar num ponto de recolhida de pilhas usadas..</p>
	<p>O símbolo "Reciclagem de materiais" que figura sobre o cartono de embalagem e nas instruções de uso assinala que estes componentes podem ser reciclados. Não os atire ao lixo como resíduos domésticos normais</p>
	<p>O símbolo "Reciclagem de materiais" que figura sobre os elementos de embalagem de plástico assinala que estes componentes são recicláveis. Não os atire ao lixo como resíduos domésticos normais. Este símbolo que figura sobre a embalagem de cartão significa que a empresa que pôs este produto no mercado participa economicamente na colete seletiva das embalagens..</p>

2. GARANTIA

Em caso de problema ou necessidade de informação técnica :

Recorra :

* Por telefone : **De segunda-feira a Sexta-feira de 08.30 - 13.00 e de 14.30 - 18.30 + 34 934109329**

* Por email : **ventas@groupe-nonnand.com**

Antes de ligar, certifique-se que cumpriu as instruções e certifique-se do local onde adquiriu o produto, do número de série ou o gencod. Guarde a embalagem original em bom estado pois poderá haver necessidade de devolução.

Em caso de avaria o SAV indicará como proceder.

a) O produto novo é garanti (peças e mão de obra) por FPE, sob as condições e segundo as modalidades a seguir, contra todos os defeitos de fabricação durante um tempo de 12 meses a partir da data de compra do produto, (para os acessórios novos (cordões, comando a distância, etc) : 3 meses a partir da data de compra). **Recomendamos que guarde precisamente a fatura de compra como prova de data de compra.**

b) Os produtos já consertados durante o tempo de garantia mencionado acima são garantís (peças e mão de obra) por FPE até a ultima destas 2 datas :

Expiração do tempo de garantia mencionado acima ou três (3) meses a partir da reparação FPE. Esta garantia se aplica só se o produto foi utilizado em condições normais e conformemente a seu destino.

c) Durante este tempo de garantia de 12 meses, o produto defeituoso se substituirá gratuitamente. O cliente deverá se acercar-se do lugar de compra para devolver-nos o produto defeituoso num pacote adequado com o conjunto dos acessórios de origem (os produtos danados durante o transporte não são garanti) em nosso centro pos-venda.

Sob esta garantia, o produto será reparado ou substituído e devolvido ao ónus de FPE à direção do lugar de venda.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1- O produto se utilizará somente sob a tensão e a frequência indicada na placa de identificação.
- 2- O produto se utilizará somente no interior, não deve expor-se a gotas de água ou salpicaduras
- 3- O produto não deve expor-se a uma chama.
- 4- Se o cordão de alimentação USB esta danado, deve ser substituído por um cordão novo.
- 5- Limpar regularmente o produto é necessário.
- 6- Nunca utilizar o produto se esta danado.
- 7- Nunca abrir o produto.
- 8- Quando o produto não se utiliza, desconectá-lo para preservar as bateristas.
- 9- Deixe uma distância mínima (5cm) ao redor do produto para uma ventilação suficiente.
- 10- Este produto não deve utilizar-se sob um clima tropical.

4. CONTEÚDO DA CAIXA

Ao abrir a caixa do capacete, assegure-se que os elementos mencionados a seguir estejam inclusos.

- O casco
- 1 cordão USB/mini USB
- O manual de instruções

5. DESCRIÇÃO DO CASCO

Este casco sem fio Bluetooth permite escutar música selecionáveis por simples apoio nos botões.

Permitirá também de chamar em Bluetooth obrigado ao micro integrado.

Recarrega-se por USB com o cordão incluso.



1. Entrada USB para carregar as baterias
2. Auriculares do casco
3. Microfone
4. LED (Funcionamento e recarrega)
5. Botão de seleção título seguinte/Volume -.
6. Botão multi-função. (ON/OFF/Play/Pausa/Chamar..)
7. Botão de seleção título anterior/volume +

6. UTILIZAÇÃO DO CASCO

6.1 Ligação em Bluetooth

8. Acenda o casco, (apóie e mantenha o botão «5» durante 3 segundos. O LED piscará «Azul».

9. Apóie e mantenha o botão «5» durante 5 segundos até que o LED começa a piscar alternativamente «Azul/Rojo» (significa que esta em modo associação Bluetooth).

10. Utilize depois seu SmartPhone equipado da função Bluetooth.

Nota : O modo de associação pode variar dependendo do telefone utilizado.

11. Coloque o casco ao lado do SmartPhone para realizar a associação.

12. Ative a função Bluetooth do SmartPhone e mostre a lista dos dispositivos Bluetooth.

13. Verá aparecer o nome «BT3080» na lista. Clique simplesmente em cima. Quando a associação se realizou corretamente, o LED permanecerá acendido «Azul».

Nota : Dependendo do SmartPhone utilizado, você precisará introduzir um código PIN qual por defeito é «0000».

Para desligar o casco, basta com apoiar e manter o botão «5» durante 5 segundos. O LED piscará «Vermelho».

6.2 Escutar música

6.2.1. Em modo Bluetooth

1. Realize a associação Bluetooth entre o casco e o SmartPhone como indicado no parágrafo anterior "6.1 Ligação em Bluetooth", page 17.

2. Quando a associação se realizou, basta com selecionar a música que você deseja escutar, diretamente no SmartPhone ou diretamente com os botões do casco.

Descrição dos botões

«5» (Play/Pausa/Chamada) : Quando você esta escutando música, apóie neste botão para pausar a reprodução. Um segundo apoio retoma a leitura.

«4» (Anterior/volume -) :

- **Diminuir o volume** : Apóie e mantenha este botão para diminuir o volume.

- **Titulo seguinte** : Apóie neste botão para passar ao titulo seguinte.

«6» (Seguinte/Volume +) :

- **Aumentar o volume** : Apóie e mantenha este botão para aumentar o volume.

- **Titulo anterior** : Apóie neste botão para passar ao titulo anterior.

6.3 Contestar a uma chamada telefónica

Com este casco, você pode contestar a um telefonema quando o SmartPhone esta associado em Bluetooth.

A seguir você encontrará as diferentes tarefas possíveis :

Função	Estado do casco	Tarefa
Chamar ultimo numero	Modo Stand-by	Apóie e mantenha o botão «5» durante 3 segundos
Contestar a um telefonema	Quando apita o telefone	Apóio curto no botão «5»
Pendurar	Durante uma conversa	Apóio curto no botão «5»
Recusar um telefonema	Quando apita o telefone	Apóie e mantenha o botão «5» durante 3 segundos

6.4 Outras funções

6.4.1. Recarregar bateria

Quando a bateria esta baixa o telefone emitirá através do casco um «bip».

1. Ligue o casco ao PC com o cordão USB incluso.
2. O LED se acenderá Vermelho.
3. Quando o casco estará recarregado o LED se acenderá Azul.

Nota : O tempo completo de recarrega esta aproximadamente de 2 horas. Recomenda-se recarregar totalmente o casco antes de utilizá-lo.

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificação Bluetooth : V2.1

Protocolo : A2DP, AVRCP, HSP

Modo de funcionamento : Bluetooth (MP3) / Contestar chamada

Áudio compatível : MP3, WAV e WMA

Banda de frequência : 20Hz a 20KHz


Recarrega : Por cordão USB (5V / 80mA)

Autonomia em funcionamento : Mais de 8 horas (Música) / Mais de 9 horas (Telefonema)

Autonomia em Stand-by : Mais de 120 horas

Microfone : Se

8. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade CE (Diretiva R&TTE 1999/5/CE)	
EMPRESA (fabricante, mandatário o pessoa responsável da posta no mercado do dispositivo)	
France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICAÇÃO DO DISPOSITIVO	
Marca :	FPE
Designação comercial :	Casco auriculares Bluetooth
Referencia comercial :	003080
Referencia fabrica :	EY11B
Eu,	
NOME e QUALIDADE DO FIRMADOR : M. NORMAND Eric, Presidente Director General declara baixo minha responsabilidade completa que o produto descrito abaixo é conforme com as exigências essencial aplicáveis as diretivas Europeias: Compatibilidade eletromagnética (2004/108/CE). Que sua conformidade foi avaliada seguindo as normas aplicáveis em vigor :	
Compatibilidade eletromagnética	
Article 3.2 :	
- 55022: 2010	
- 55024: 2010	
A este efeito, declara que todas as series de prova radio foi realizadas.	
Data : 01 Junho 2015	
Firma :	 NORMAND Eric PDG



Photos et documents non contractuels

